

Instructions

Toute personne inscrite doit remplir les sections A, B, C, D et E ainsi que l'annexe 1. Toute personne inscrite doit remplir l'annexe 2 s'il y a lieu. Les personnes inscrites qui reçoivent des contributions ou engagent des dépenses supérieures à 10 000 \$ doivent aussi joindre le rapport d'un vérificateur.

Tout excédent (après remboursement à la personne inscrite et à sa conjointe ou son conjoint) doit être versé immédiatement au secrétaire chargé de l'élection.

Pour la période de campagne électorale allant du

AAAA	MM	JJ
------	----	----

 au

AAAA	MM	JJ
------	----	----

- Dépôt principal visant les finances jusqu'au 31 décembre (ou 45^e jour après le jour du scrutin dans une élection partielle)
- Dépôt supplémentaire visant les finances après le 31 décembre (ou 45^e jour après le jour du scrutin dans une élection partielle)

Section A : Nom de la personne inscrite

Nom de la personne inscrite		
Nom	Prénom	Initiale du second prénom

Adresse postale		
Bureau/n° d'app.	Numéro municipal	Nom de la rue

Ville	Province	Code postal
-------	----------	-------------

N° de téléphone (inclure l'indicatif régional)	N° de télécopieur	Adresse de courriel
Travail	Domicile	

Questions à l'égard desquelles la personne s'est inscrite

Nom de la municipalité

Section B : Sommaire des recettes et dépenses de la campagne

1. Mon plafond de dépenses (fourni par le secrétaire) était de - - - - -	\$
2. Total des contributions reçues (annexe 1) - - - - -	\$
3. Total de mes dépenses de la campagne assujetties au plafond de dépenses (section C) - - -	\$
4. Total de mes dépenses de la campagne non assujetties au plafond de dépenses (section C) -	\$
5. Total de toutes les dépenses de la campagne (section C) - - - - -	\$
6. Excédent (déficit) de la campagne électorale (section C) - - - - -	\$
7. Contributions remboursées à la personne inscrite ou à sa conjointe ou son conjoint - - - -	\$
8. Montant versé au secrétaire - - - - -	\$

Section C : État des recettes et des dépenses de la période de campagne électorale

Du	AAAA	MM	JJ	au	AAAA	MM	JJ	Pour la personne inscrite
----	------	----	----	----	------	----	----	---------------------------

RECETTES

Contributions de la personne inscrite	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$	
Contributions de la conjointe ou du conjoint de la personne inscrite	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$	
Toutes les autres contributions	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$	
Recettes provenant d'activités de financement et ne constituant pas une contribution (annexe 2, partie III)	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$	
Intérêts	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$	
Autres (préciser)											
1.	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$	
2.	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$	
3.	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$	
Total des recettes pour la période de campagne électorale										=	\$ C1

DÉPENSES (Nota : inclure la valeur des contributions de biens ou de services)

Dépenses assujetties au plafond de dépenses											
Publicité	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
Frais bancaires	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
Brochures	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
Intérêts sur les prêts	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
Réunions organisées	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
Dépenses de bureau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
Téléphone/Internet	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
Salaires et avantages sociaux/allocations/honoraires professionnels	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
Affiches	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
Autres (préciser)											
1.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
2.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
3.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
Total partiel										=	\$ C2

Dépenses non assujetties au plafond de dépenses

Comptabilité et vérification	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
Dépenses liées aux activités de financement (annexe 2, partie IV)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
Dépenses liées à la vérification de la conformité	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
Dépenses liées à une élection contestée	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
Dépenses liées à un nouveau dépouillement du scrutin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
Célébrations le jour du scrutin/marques de reconnaissance	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
Dépenses liées au handicap de la personne inscrite (préciser)											
1.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
2.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
3.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
Autres (préciser)											
1.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
2.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
3.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	\$
Total partiel										=	\$ C3
Total des dépenses pour la période de campagne électorale (C2) + (C3)										=	\$ C4

Excédent (déficit) des recettes par rapport aux dépenses (C1) – (C4) - - - - - = \$

Section D : État de l'actif et du passif au**20**

Actif			
Encaisse - - - - -	+	<input type="text"/>	\$
Comptes débiteurs - - - - -	+	<input type="text"/>	\$
Valeur des fournitures/biens conservés (annexe 4) - - - - -	+	<input type="text"/>	\$
Autres (préciser)			
1. _____	+	<input type="text"/>	\$
2. _____	+	<input type="text"/>	\$
3. _____	+	<input type="text"/>	\$
Total de l'actif - - - - -	=	<input type="text"/>	\$
Passif et excédent (déficit) des recettes par rapport aux dépenses			
Comptes créditeurs - - - - -	+	<input type="text"/>	\$
Emprunts, découvert - - - - -	+	<input type="text"/>	\$
Autres (préciser)			
1. _____	+	<input type="text"/>	\$
2. _____	+	<input type="text"/>	\$
3. _____	+	<input type="text"/>	\$
Total du passif - - - - -	=	<input type="text"/>	\$

Section E : Déclaration

Je, _____, personne inscrite dans la municipalité de _____, déclare par la présente qu'à ma connaissance et selon ce que je tiens pour véridique, les présents états financiers et les annexes qui les accompagnent sont exacts et fidèles.

Déclaré devant (secrétaire ou commissaire)

dans le/la _____

le (aaaa/mm/jj) _____.

Signature du secrétaire ou commissaire

Signature de la personne inscrite

Date de dépôt au bureau du secrétaire (aaaa/mm/jj)

Tableau 2 : Contributions monétaires de syndicats ou de sociétés

Nom (nom officiel et nom commercial)	Adresse	Président ou chef d'entreprise	Signataire de chèques	Montant
				\$
				\$
				\$
				\$
				\$
				\$
				\$
				\$
<input type="checkbox"/> Renseignements supplémentaires fournis sur une feuille séparée ci-jointe				Total \$

Tableau 3 : Contributions de biens et de services (Nota : À déclarer aussi comme dépenses à la section C)

Nom	Adresse	Biens ou services	Montant
			\$
			\$
			\$
			\$
			\$
			\$
			\$
			\$
			\$
<input type="checkbox"/> Renseignements supplémentaires fournis sur une feuille séparée ci-jointe			Total \$

Partie II – total des contributions

	\$
--	----

Annexe 2 – Activités de financement

Annexe supplémentaire pour chaque activité organisée ci-jointe

Date	AAAA	MM	JJ	Description de l'activité
------	------	----	----	---------------------------

Droits d'entrée (par personne)* (ne peuvent dépasser le plafond de contribution individuel) - - - - = \$ **2A**

*Si les droits d'entrée ne sont pas les mêmes pour tous, joindre la ventilation complète de tous les billets vendus.

Nombre de billets vendus - - - - - = **2B**

Partie I – Recettes provenant de billets

Lignes : **(2A) x (2B)** (inclure à l'annexe 1) - - - - - = \$

Partie II – Autres recettes considérées comme des contributions

Préciser (p. ex., recettes tirées de biens vendus à un prix supérieur à leur juste valeur marchande)

1.		- - - +	\$
2.		- - - +	\$
3.		- - - +	\$
4.		- - - +	\$
5.		- - - +	\$
6.		- - - +	\$
7.		- - - +	\$
8.		- - - +	\$

Partie II – total des recettes (inclure à l'annexe 1) - - - - - = \$

Partie III – Autres recettes non considérées comme des contributions

Préciser (p. ex., contributions égales ou inférieures à 10 \$; recettes tirées de rafraîchissements vendus au prix coûtant)

1.		- - - +	\$
2.		- - - +	\$
3.		- - - +	\$
4.		- - - +	\$
5.		- - - +	\$
6.		- - - +	\$
7.		- - - +	\$
8.		- - - +	\$

Partie III – total des recettes (inclure à la section C) - - - - - = \$

Partie IV – Dépenses liées aux activités de financement

Endroit		- - - +	\$
Publicité de l'activité		- - - +	\$
Aliments et boissons		- - - +	\$
Divertissement		- - - +	\$

Autres (préciser)

1.		- - - +	\$
2.		- - - +	\$
3.		- - - +	\$
4.		- - - +	\$
5.		- - - +	\$
6.		- - - +	\$
7.		- - - +	\$

8.	- - - +	\$
Partie IV – total des dépenses (inclure à la section C)	- - - - - =	\$

Rapport du vérificateur

Loi de 1996 sur les élections municipales (article 78)

La personne inscrite qui a reçu des contributions ou engagé des dépenses supérieures à 10 000 \$ doit joindre le rapport d'un vérificateur. Ce rapport doit être préparé conformément aux normes de vérification généralement reconnues et doit :

- préciser l'étendue de l'examen;
- formuler un avis sur le caractère complet et l'exactitude de l'état financier et indiquer s'il ne contient aucune inexactitude importante.

Désignation professionnelle du vérificateur

Municipalité		Date (aaaa/mm/jj)	
Personne avec qui communiquer		Permis n°	
Nom	Prénom		
Adresse			
Bureau/n° d'app.	Numéro municipal	Nom de la rue	
Ville		Province	Code postal
N° de téléphone (inclure l'indicatif régional) poste	N° de télécopieur		Adresse de courriel